St. Camillus Dala Kiye Children Welfare Home
P. O. Box 119 - 40401
Karungu, Kenya
Tel: + 254736737373
E-mail: stcamillusdalakiye@gmail.com
www.karungu.net

MILOME

Newsletter from St. Camillus Dala Kiye

April 2019 – Aprile 2019

Dear friends,
We hope you were blessed this Easter season. April has been the month of celebrations and we at Karungu are ready to share with you the activities that took place this period. Thank you for being part of it.

Fr. Emilio

Cari amici,
Speriamo che abbiate trascorso una buona Pasqua. Aprile è stato il mese delle celebrazioni e noi a Karungu siamo pronti per condividere con voi le attività che si sono svolte in questo periodo. Grazie per prenderne parte con noi.

Padre Emilio

3rd April

Schools closed for April holidays on this day. B. L. Tezza primary school pupils were happy to get a break from their books. Our children were similarly excited about closing, they spent much time playing, doing manual work and perfecting their art skills.

3 Aprile

Le scuole hanno chiuso per le vacanze di Aprile e gli studenti della scuola primaria B. L. Tezza sono stati felici di prendere una pausa dai loro libri. Anche i nostri bambini entusiasti per la chiusura della scuola; hanno trascorso tanto tempo a giocare, fare lavori manuali e perfezionare le loro competenze artistiche.

5th April

B.L. Tezza secondary school also followed suit in closing the school for the holiday, it joined other public schools in closing on this day.

5 Aprile

La scuola secondaria B. L. Tezza ha chiuso in questo giorno come le altre scuole pubbliche.

9th April

This day was dedicated for tree planting in Dala Kiye where Fr. John together with our children took the initiative of planting trees in Dala Kiye, a step that is towards conserving the environment.

9 Aprile

In questo giorno i bambini insieme a P. John hanno piantato alberi nel giardino del Dala Kiye, un piccolo passo verso la cura dell'ambiente.

13th April

Annachiara Nicodemo arrived in Karungu on this day. Anna is from Napoli and she will be staying with us for 3 months helping at the hospital as a midwife.

On the same day, the children were treated to a road trip to Tabaka M. Hospital sponsored by Fr. Elphas Kolia. He organized for a bus to carry the children who had a lovely time visiting. The children were treated to lunch and thereafter there were entertainments by Dala Kiye children and other children from Tabaka.

13 Aprile

Oggi è arrivata a Karungu Annachiara Nicodemo, napoletana, resterà con noi per tre mesi svolgendo la professione di ostetrica in ospedale.

Nello stesso giorno i bambini sono andati in gita al Tabaka Mission Hospital invitati da P. Elphas Kolia. Il Padre ha organizzato il trasporto dei nostri bambini con il bus dell'ospedale. I bambini hanno pranzato insieme ed in seguito è avvenuto un bello scambio in cui i bambini del Dala Kiye e quelli di Tabaka hanno ballato e cantato insieme

14th April

Today we commemorate Palm Sunday. Dala Kiye children, staff and community members joined in the procession which started at the Hospital OPD heading to the medical ward where Holy Mass was celebrated led by Fr. Emilio. Every person carried palm branches commemorating Jesus's entry into Jerusalem.

14 Aprile

Oggi abbiamo celebrato la domenica delle palme. I bambini del Dala Kiye, lo staff e i membri della comunitò hanno partecipato alla processione che è iniziata di fronte al pronto soccorso dell'ospedale ed è proseguita fino al reparto del medicina dove è stata celebrata la Santa Messa e P. Emilio e' stato il celebrante principale. Tutti i partecipanti hanno portato foglie di palma ricordando l'ingresso di Gesù a Gerusalemme.

18th April

On this day, Holy Thursday Mass was celebrated at the medical ward in the afternoon. The sick, staff and children joined in the celebration where Fr. Emilio washed and kissed the feet of a few showing the example that Jesus did.

18 Aprile

In questo giorno, abbiamo celebrato nel pomeriggio la Messa del Giovedì Santo presso il reparto di medicina. Durante la celebrazione, Padre Emilio ha lavato e baciato i piedi ad alcuni dei pazienti, dello staff e dei bambini ricordando l'esempio di Gesù.

19th April

Dala Kiye offices remained closed on this day until 22nd April. The staff members were out for Easter celebrations**.** During this period the children spent their time watching movies, planting flowers and playing games. In the afternoon, there was the celebration of Christ's Passion with Fr. Paolo as the main celebrant.

19 Aprile

Gli uffici del Dala Kiye sono rimasti chiusi dal 19 al 22 Aprile. I membri dello staff sono stati in vacanze per le celebrazioni pasquali. Durante questo periodo i bambini hanno trascorso il loro tempo guardando dei film, piantando fiori e giocando insieme. Nel pomeriggio è stata celebrata la Passione di Cristo con P. Paolo come celebrante principale.

20th April

Our children, foster mothers and the Camillian Community together with our guests gathered at the novitiate on this Holy Saturday for Easter Vigil. The night was lightened by a bonfire and hymns with Fr. John Kariuki as the main celebrant.

20 Aprile

I nostri bambini, le mamme e la Comunita' Camilliana insieme ai nostri ospiti si sono riuniti al cappella del noviziato in questo Sabato Santo per la Veglia Pasquale.

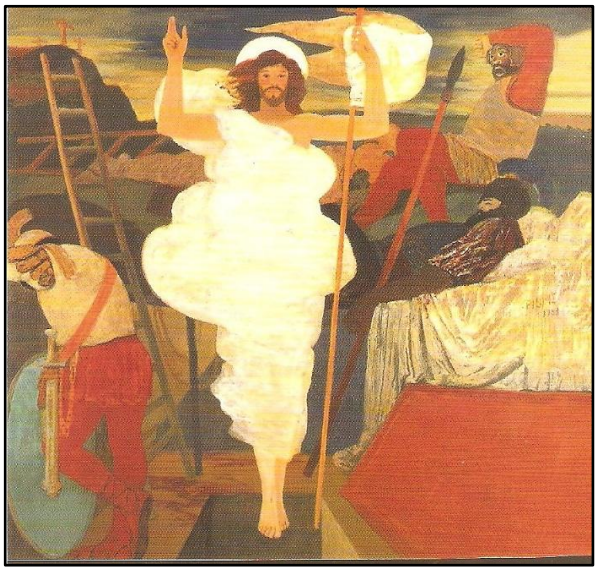
La notte è stata illuminata da un falò e dai canti con P. John Kariuki quale celebrante principale.

21st April

Easter Sunday, the Dala Kiye children, staff and community members gathered at Medical ward for the celebration of the most important Feast for the Catholics. Fr. Paolo was the main celebrant of the Holy Mass.

21 Aprile

La Domenica di Pasqua i bambini del Dala Kiye, lo staff e i membri della comunità si sono riuniti presso il reparto di medicina per celebrare la festa più importante per i Cattolici. P. Paolo è stato il celebrante principale della Santa Messa.



29th April

After a short holiday, schools opened on this day and our children both in B.L.Tezza primary and secondary went back to school. They were excited to get back with their friends whom they missed over the holiday period.

29 Aprile

Dopo una piccolo vacanza, oggi le scuole hanno riaperto e i nostri bambini e gli studenti della scuola primaria e secondaria B. L. Tezza sono rietrati a scuola. Sono stati entusiasti di tornare per rincontrare i loro amici che sono mancati loro durante le vacanze.

HOW TO HELP/COME AIUTARE

Below are our bank details to aid you channel to us your donations. Kindly notify our office whenever you send any money into these accounts through the following e-mail addresses:
stcamillusdalakiye@gmail.comor stcamilluskarungu@gmail.com

Vogliamo qui inserire i nostri dati bancari per facilitare le vostre generose e preziose donazioni. Per cortesia, fateci sapere quando inviate dei soldi al Dala Kiye, attraverso uno di questi indirizzi mail: stcamillusdalakiye@gmail.com o stcamilluskarungu@gmail.com

Italia

Fondazione PRO.SA onlus ong
Banca Unicredit
IBAN: IT 68 J 02008 01600 000102346939
Tel: 02 - 67100990

Switzerland

ContoOspedaliMissionariKenya
BancaRaiffeisen del Generoso - 6822 Arogno
No Conto : 23387.40
IBAN/Currency : CH 48 8028 7000 0023 3874 0 / CHF
Always mark the description:MissioneKarungu
In Switzerland, this contributions are tax allowable, for info: Dott. Rossetti Giovanni
rossettig@bluewin.ch

Kenya

DIAMOND TRUST BANK
SWITF DTKEKENA
KISII BRANCH BOX 1265 40200
BANK CODE: 63 BRANCH CODE 010
P.O. BOX 1265-40200 KISII – KENYA
CHILDREN HOME KARUNGU- DK
A/C 0037207001

U.S.A o others Nations

Cash transfer via Western Union
To Fr. Emilio Balliana

……

Sostieni i progetti di Karungu
dona il tuo
5 X 1000

a Fondazione Pro.Sa
Codice Fiscale: 97301140154
A TE non costa nulla
Per NOI e' questo
Sterilizzatore Sala Operatoria
Computer
Incubatrice
Processore per X—Ray
Strumenti per Laboratorio

UN'AZIONE CHE VALE UN CAPITALE
UMANO
MADIAN
ORIZZONTI ONLUS
5Xmille
97661540019
CODICE FISCALE